

重要通告
有關 2019 新冠病毒確診者及密切接觸者安排

致各屬會代表及中心使用者，

有鑑於新冠病毒 2019 疫情反覆，本地確診數字最近再次上升。為應對疫情，賽協將為 2019 新冠病毒確診者，有關密切接觸者及非密切接觸者作出以下安排：

如有職員或運動員或教練或中心使用者為確診者

1. 如有職員或運動員或教練或中心使用者/或其家長/同住人士證實染上 2019 冠狀病毒病，他們不可進入賽艇中心，並須立即主動通知及提供 14 日內有過緊密接觸之人士名單(例如隊友或教練等等)予賽協以作出相應措施及通知相關部門。
2. 衛生防護中心會進行流行病學調查及個案追蹤。密切接觸者將接受檢疫，其他接觸者將接受醫學監察。衛生防護中心會根據賽協的情況，商討有關措施(例如，中心的清潔消毒、開放安排)的安排。

與確診者有「密切接觸」

1. 如衛生防護中心確定職員或運動員或教練或中心使用者有「密切接觸」的家屬 / 人士證實已染上「2019 冠狀病毒病」，衛生防護中心會通知受影響職員或運動員或教練或中心使用者等須接受強制檢疫 14 天。受影響職員或運動員或教練或中心使用者亦須立即主動通知賽協，並不可進入賽艇中心。

非密切接觸者

1. 如有職員或運動員或教練或中心使用者與證實確診者住同一大廈或其家屬與證實確診者在同一學校或公司工作等情況將視為非密切接觸者。
2. 相關職員或運動員或教練或中心使用者必須立即主動通知賽協及在 14 日內不可進入賽艇中心。
3. 直到同一大廈或學校或公司再沒有確診者出現，相關職員或運動員或教練或中心使用者方可再次進入賽艇中心。

如對上述有任何問題，請與賽協職員聯絡。

中國香港賽艇協會
2020/7/16

Important Notice

Arrangements for Confirmed Case and Close Contact of COVID-19

Dear Club Representatives and Centre Users,

Since the situation of COVID-19 pandemic is entering a more severe phase and there is now a continuous increase in the daily number of local cases in Hong Kong, the HKCRA will implement the following arrangements in relation to confirmed case, close contact case and nearby (non-close) contact cases:

Confirmed Case of COVID-19

1. In case of any confirmed infection of COVID-19, amongst staff, rowers, coaches, members and/or their parents / other persons living in the same household, they should not return to the Rowing Centres and must notify HKCRA immediately, providing a list of other HKCRA members/staff with whom they have had contact within the past 14 days (including crew members and coaches etc.).
2. The CHP will conduct epidemiological investigation and contact tracing. Close contacts will be put under quarantine and other contacts will be put under medical surveillance. Based on the condition of the Rowing Centres, CHP will discuss the suitable arrangements (e.g., cleaning and disinfection of Rowing Centres, opening arrangements, etc.) that have to be made.

Case of Close Contact with a Person Infected with COVID-19

1. If CHP has ascertained that any staff, rowers, coaches or other users of the Rowing Centres have been in close contact with a confirmed COVID-19 carrier, CHP will inform the affected staff rowers, coaches, users to follow the compulsory 14-day quarantine order, and the affected staff rowers, coaches, users should notify the HKCRA immediately. Those persons may enter the Rowing Centres until they have completed the required 14-day quarantine and have provided a negative Covid-19 test.

Case of Nearby (non-close) Contact of an Infected Person with COVID-19

1. Where any staff, rowers, coaches, users, or their household members, are living, studying or working in the same building, company or school as a confirmed COVID-19 case, these shall be classified as nearby (non-close) contact cases.
2. The concerned staff, rowers, coaches, users are required to notify the HKCRA immediately and shall not enter the Rowing Centres for 14 days following the confirmation of the case/location.
3. The concerned staff, rowers, coaches, users can return the Rowing Centres if there are no further cases in the same building/school/company happened during that period.

Please feel free to contact the Association staff if you have any questions on the above.

Hong Kong, China Rowing Association
2020/7/16